

● 国家『十五』规划重点图书

民国名医著作精华

王致谱 主编

# 中国针灸治疗学

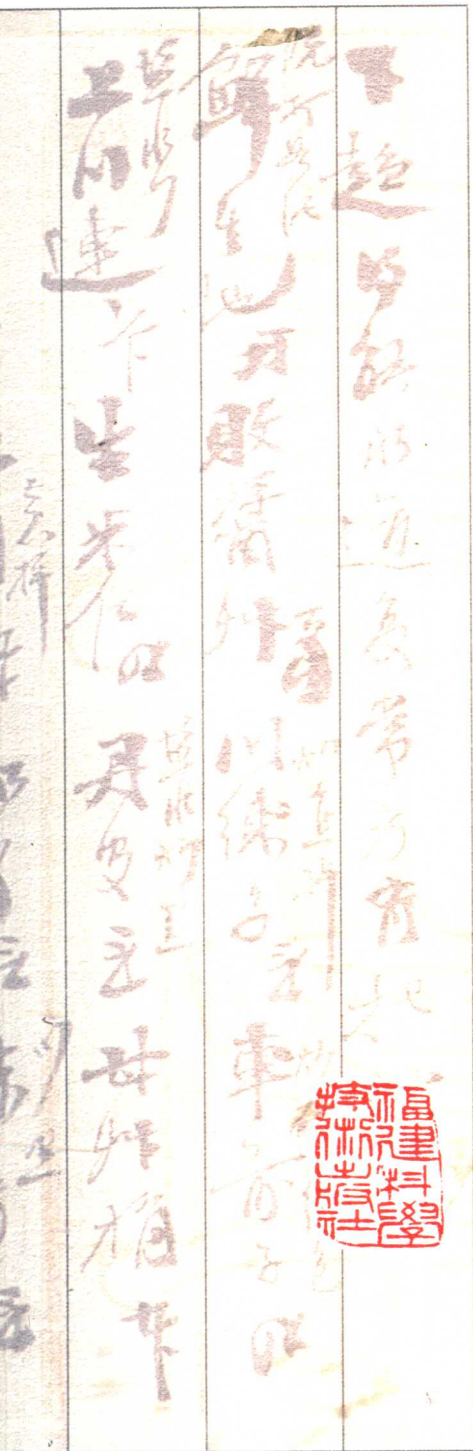
承淡安 著

赵洛勾 连智华

点校

程莘农

审订



● 国家『十五』规划重点图书

民国名医著作精华

王致谱 主编

# 中国针灸治疗学

承淡安 著  
赵洛匀 连智华 点校  
程莘农 审订



## 图书在版编目 (CIP) 数据

中国针灸治疗学/承淡安著; 赵洛匀, 连智华点校.  
福州: 福建科学技术出版社, 2006. 7  
(民国名医著作精华/王致谱主编)  
ISBN 7-5335-2746-1

I. 中… II. ①承…②赵…③连… III. 针灸疗  
法 IV. R245

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 004834 号

书 名	中国针灸治疗学
丛 书 名	民国名医著作精华
丛书主编	王致谱
著 者	承淡安
点 校	赵洛匀 连智华
审 订	程莘农
出版发行	福建科学技术出版社 (福州市东水路 76 号, 邮编 350001)
网 址	www. fjstp. com
经 销	各地新华书店
排 版	福建科学技术出版社排版室
印 刷	福州德安彩色印刷有限公司
开 本	850 毫米×1168 毫米 1/32
印 张	12. 5
插 页	2
字 数	227 千字
版 次	2006 年 7 月第 1 版
印 次	2006 年 7 月第 1 次印刷
印 数	1—3 000
书 号	ISBN 7-5335-2746-1
定 价	26. 50 元

书中如有印装质量问题, 可直接向本社调换



**《民国名医著作精华》顾问** (按姓氏笔画排序)

---

- 王永炎 中国工程院院士  
中国中医研究院名誉院长、教授
- 任继学 长春中医学院教授  
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师
- 陈可冀 中国科学院院士  
中国中医研究院首席研究员
- 陈竹友 福建中医学院教授
- 余瀛鳌 中国中医研究院研究员  
全国古籍整理出版规划领导小组成员
- 俞慎初 福建中医学院教授  
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师
- 盛国荣 福建中医学院教授  
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师
- 程莘农 中国工程院院士  
中国中医研究院教授
- 裘沛然 上海中医药大学教授  
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师
- 路志正 中国中医研究院教授  
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师



## 《民国名医著作精华》编委会

---

**主 编:**王致谱

**副主编:**刘德荣

- 编 委:**王致谱 中国中医研究院研究员、博导  
刘德荣 福建中医学院教授  
余永燕 中国中医研究院副研究员、博士  
张爱军 浙江省慈溪市人民医院主任医师  
连智华 中国中医研究院骨伤科研究所硕士  
赵洛匀 山东省临沂地区中医医院主任医师  
严康维 中国中医研究院图书馆善本室副研究馆员  
裘 俭 中国中医研究院图书馆流通室副研究馆员  
程东旗 中国中医研究院中国医史文献研究所助理  
研究员  
吴文清 中国中医研究院中国医史文献研究所硕士  
秦汉才 中国中医研究院中国医史文献研究所硕士

編者承澹盦近影



敬題

澹盦先生 大著

中國鍼灸治療學再版

一、錫山隱跡自年年。救世異於  
丹鼎緣。別有名山事業在。

鍼經一卷渡無邊。

二、茫茫醫海苦無邊。名世誰能  
紹古賢。爲羨君家方術異。  
金鍼度處亦延年。

上海醫界春秋社張贊臣

## 编 选 说 明

一、在近代中医学发展的历史进程中，民国当属一个颇具特色的时期。一方面是国民党政府实行歧视、压制、打击，甚至欲取缔中医的反动政策，中医学术发展举步维艰；另一方面是西方医学强烈地影响、渗透、冲击着传统医学，许多人对中医的科学性产生了动摇乃至怀疑。就是在这种特定的历史条件下，中医界人士依然坚持与疾病作积极的斗争，并致力于中西学术的融合与汇通，使传统学术得以继承和发扬，学术研究仍达到 20 世纪较高的水平，涌现出一批著名的医家和颇具特色的医著。一些医家历经晚清和民国两个不同时代，阅历丰富，学术纯青，他们在清代考据学风气的影响下，重视对古典医著的考证、校勘和诠释，辑复整理出的一大批古医籍文献，考据精当，论理准确，体现了当时中医学术的潮流，对传播和发展中医学学术起了积极的推动作用。医家们的宝贵经验，成为中医药宝库的重要组成部分，至今仍对中医临床、教学、科研具有较高的参考价值和指导意义，有的甚至还影响了整整一个世纪的几代中医学人。

然而，由于民国距今年代较近，许多医书自付梓问世以来，一直未得重印；更由于历史的原因，一些医著无法在较大范围内流传。新中国成立后，除少数名医著作曾由人民卫生出版社和上海科学技术出版社整理出版外，大部分仍被尘封在历史的“高阁”中，不仅给学习、研究带来不便，甚至还有佚传的可能。

为了继承中医学的宝贵遗产，弘扬中医学术，我们精选了民国时期著名中医的代表作加以整理点校，汇集成《民国名医著作精华》丛书。

二、本丛书遴选自1911年辛亥革命成功至1949年中华人民共和国成立的38年间13位著名医家的21部代表作。这些医书是从数以百计的中医著作中经反复论证、严格筛选出来的，均具有较高的学术价值，在当时流传较广，社会影响较大。将之汇编成集，能比较全面、系统地反映民国时期中医药发展的历史概貌。

21部医书中，属中医学文献整理研究的有《增订通俗伤寒论》、《重订广温热论》、《伤寒论汇注精华》、《伤寒质难》、《群经见智录》；属中医诊法研究的有《脉学正义》、《辨舌指南》；属临床各科诊疗经验总结的有《中风斟论》、《感症宝筏》、《经方实验录》、《中国针灸治疗学》；属医案选编的有《孟河丁甘仁医案》、《全国名医验案类编》；属药物学专著的有《本草正义》、《祁州药志》、《中国新本草图志》、《本草药品实地之观察》、《增订伪药条辨》；属中西汇通类医书的有《医学衷中参西录处方学》、《中西温热串解》；属医史学专著的有《中国医学源流论》等。

三、本丛书的整理和点校乃严格按照通行的古籍整理原则进行，亦即尊重历史，忠实原著，不随意更改。

鉴于民国期间全国各地的印书局（行）较多，故对入选的每部医书，尽量选用最早或最佳版本作为蓝本，并与其他不同版本同类医书对校，同时又与相关的医书文献进行旁校，力求校勘准确无误，以保证质量。

四、每部医著的篇首，均附一篇点校者的研究论述，主要介绍作者的学术思想、生平事迹，以及每部医著的写作背景、学术价值、学术特点等。使读者从中了解该名医的专长及其代表作在



近代医学发展中的作用。

五、民国期间，在西学东渐的影响下，部分医家开始接受新的科学知识。在其编撰的医书中，已不同程度地包含着汇通中西医学的内容。旨在发皇古义、融会新知。但这些内容多带有明显的时代局限性。为保持原著的完整性，本次校勘不做改动，相信读者在研读中能够正确领会前人的学术成果。

六、入选本丛书的著作，原多为繁体字竖排本，现统一改为简化字横排本。一些书原版中的外国人名、地名、西药名称等的译法，与现在通行的有所区别，为保持原貌，不作更动。标题层次多与原版本近似，原版的个别印刷错误，本次点校时径予更改，但均出注说明。

由于时间仓促，本丛书整理点校的缺点错误在所难免，敬请读者批评指正。

## 点校说明

一、本书以初始本，即民国二十年（1931年）无锡中国针灸学研究社铅印本《中国针灸治疗学》为主校本，兼参其他版本，并补入《增订中国针灸治疗学》中的承淡安按语及承淡安医案等内容，使之约而不略、丰而不繁。

二、书中篇章均按原书排列，校注部分按序号注于相应正文的页脚，便于读者查找。有关文献提及该书时谓其分为四篇，实乃因此书自1931年出版后至1937年5月，六年间不断修订，连出八版，四篇之说是据后面几版的编排而言，初始本及增订本均只有三篇，特此说明。

三、本书以校勘为主。通假字和明显的错字（包括药名）径改不注；古今字如“藏府”、“四支”、“附著”、“豫后”等径改为今字，即“脏腑”、“四肢”、“附着”、“预后”；个别难懂或有歧义的字句，酌加注释。书中所引歌赋多处前后不一致，或与现今通行本有出入，可能是承氏的个人发挥（承氏善用前人针灸治疗歌赋的经验进行验证，并注意在其基础上结合自己的心得加以发挥），也可能是刻板错误或原稿笔误，今已不可考，故现以通行本为参照，并参承氏相关针灸著作，兼顾上下文语义，凡合理

的均以原书为准，明显有误的径改，不出注。

四、原书为繁体字竖排本，今一律改为规范的简化字直版横排式。由于历史原因，书中所引用的西医学名词术语，特别是解剖学名词，与现代的略有出入，为了保持该书原貌，避免重复注解，书中不一一出注，但为了便于读者阅读、理解，特于书后附上新旧医学名词对照表，并酌加注释。

五、书中的文字可分为正文、正文注解、正文附录、承淡安按语或医案四种，分别采用新四号宋体、新五号楷体、五号宋体、五号仿宋体，以示区别。

## 承淡安生平业绩及其学术思想

承淡安（1899—1957），原名启桐，行医时名澹龢。出生于江苏省江阴县东乡华墅镇。其祖父名凤岗，精于中医儿科而名驰遐迹；其父名乃盈，擅长针灸、儿科及外科。承淡安初行医时随二兄外出种痘（旧式痘苗），又向邻居陈居才学针灸，毕生以外科、幼科、种痘、针灸行其业。

1918年，承淡安开始学医，先是跟随镇上的内外科医生瞿简庄先生学习，3年内读完《灵素类纂》，陈修园阐讲的《伤寒》、《金匱》，王孟英的《温热经纬》，汪昂的《汤头歌诀》、《本草从新》，从理论到实践打下了坚实的基础。21岁时，镇上来了一位西医，轰动一时。承氏深感如能中药、西药都会用多好，于是在22岁时参加了上海汪泽主办的中西医学函授。翌年，上海西医周星一招收实习生，承氏得到父亲的同意，完成了用西药注射的实习。1921年冬，从上海回到老家，带了些普通注射针剂，随父行医，并向父亲学习外科和幼科。他跟着父亲一面在冬末春初的季节到农村帮助种痘，一面行医，开廉价的药，连续几年，养成了不用贵重药、不用多味药的习惯。

1923年，目睹父亲以针灸治病，针到病除，灸至病消，每奏奇功，令其叹为观止，深感针灸治病简、便、验、廉，事半功倍，奏效神速，便转信服针灸，开始学习针灸，从《针灸大成》读起，

尽得薪传。

1925年春季，在距家80华里的市集上设立诊所。1926年冬，同张浚源到了苏州，在城北小学当校医，兼做写刻钢版并油印等事。在城北小学工作了3个月，又迁至苏州皮市街设诊所开业，认识了邻近伤科医生季爱人，由季爱人介绍，参加了吴县中医公会，常常向会中的月刊投稿。1928年夏，与季爱人、祝曜卿、朱藕令、杨汉章共办苏州中医学校，不满一年，因经费困难而停办。学校停办后，设诊所于住在北寺塔附近横街的同乡人张广荣家中，时有傅某、陈大元一起学医。1929年，与杨汉章合设诊所，初冬迁至望亭，在望亭首创中国教育史上最早的针灸函授机构——中国针灸学研究所。1931年秋，完成《中国针灸治疗学》一书，并申明为读者解答书中问题，保证学会，引来各地很多读者至望亭当面学习。1932年，到望亭学习针灸的人逐渐多了起来，其时赵尔康亦来半工半读，因为房屋不够，于春节迁社至无锡，上午针灸门诊，下午讲课。当时南通孙晏如先生多次与其通信，相谈甚欢，故将初版的《中国针灸治疗学》请其增订。1933年，邱茂良来实习。办社两年中，函授及实习的学员均逐渐增加，除赵安生长期为助手外，又录用张茂甫为书记员。

1932年至1933年，推行针灸学术，学员日多，承淡安自感学识不够，于是前往日本学习，入新宿区的东京高等针灸学校（校长名坂本贡）。校方得知承淡安为针灸行家，赠以两年毕业之博士文凭。1935年自日本返国，创办中国针灸讲习所，所有课程除参照日本办法外，增设“内经”、“医论”二科，请张锡群、罗兆琚、谢建明、邱茂良、沈颖庭、赵尔康等为办社人，经半年经营，进展迅速，外埠函授学员激增。此后即行扩充，添办二年毕业之本科，改为针灸专门学校，添设图书馆、针灸疗养病房等。1937年暑期之后，因抗战爆发，未能开学。

抗战之后，上海失守。1937年初冬，承淡安由家乡出发往后方暂避日寇，一路乘小舟西行，抵常州，到镇江、南京、芜湖，随身携带了一些针具和一本《中国针灸治疗学》。翌年春，应桃源医家之请，开了3个月针灸讲习班。讲习班结束后即由沙市赴渝，设立诊所于西玉街，旋即设针灸义务指导班。1939年秋，因成都频受轰炸，即迁往学生薛鉴铭位于离蓉二十里之大面铺的家中居住，继续举办讲习班兼行医。1941年春，编成《伤寒针方浅解》一书，即现在印行的《伤寒新注》原稿。1942年夏，除行医以外，在四川国医学院任针灸科教授。1947年冬返家，途经重庆，回到无锡，又迁至苏州，1948年在苏州设怀安诊疗院，经常在报刊杂志上刊发广告。1951年在苏州司前街恢复了中国针灸学研究会，规复社务，《针灸杂志》如期复刊，每双月出刊一期，仍采取以社养校之办法，为举办针灸学校、针灸实验院奠定基础。

承淡安一生勤奋好学，刻苦钻研学术，师古创新，颇具特色。主要在于他能古为今用、洋为中用，推陈出新。生平撰写论文数十篇，医著15种，译著5种，编修针灸经络图册多种，计达200余万言，均先后印行，为弘扬中国针灸学术提供了大量有价值的文献资料。其主要著作有《中国针灸治疗学》、《人体经穴挂图》、《针灸歌赋浅注》、《增订中国针灸治疗学》、《针灸学教材》、《针灸薪传集》、《十四经发挥浅注》、《铜人经穴图解》、《经穴图解》、《针灸医事常识问题》、《中国针灸学》、《伤寒论新注》、《针灸真髓》、《加热感度测定皮内针法》、《针灸经络治疗讲话》、《经络之研究》。其中《中国针灸治疗学》于1931年初版，承氏以对学术极其负责的精神不断修订，至1937年5月，短短6年间，该书连出8版，内容不断丰富，更名为《增订中国针灸治疗学》，成为近百年来影响最大的针灸学专著。为精确指示穴位，书中不仅用西医解剖部位予以解释，还用点穴后的人体照片予以影印，较之绘

图本更富有真实感，并对每个穴位都进行编码，使之一目了然，有利于初学者。

承淡安撰写的医著，颇有独到的经验和见解。所著《伤寒论新注》一书，别具匠心，独辟蹊径，颇有真知灼见处。承氏结合临床研究的心得体会，在仲景六经为纲罗列病证、结合八纲辨证施治的基础上，拓宽了辨证施治、运用针灸的适应范围，将所用方药治疗之病证，采用相应的配穴和针灸疗法，这样既简便又有效，补仲景之所未备。

1954年夏，针灸社停办，承淡安正式到江苏省中医院工作；11月，被委任为江苏中医学校校长。1954年，当选为江苏省人民代表、全国政协委员，参加了中央第二届政治协商会议，荣幸地和毛泽东同志握手谈话。1955年，被选为中国科学院生物学学部委员、中华医学会副会长。

### 主张衷中参西 强调临床实践

早在20世纪30年代，承淡安就主张衷中参西，提高理论和医疗水平。他研究针灸，除对《内经》、《难经》、《伤寒论》等经典著作悉心钻研、广泛继承古代文献理论外，还吸收现代医学理论和日本针灸医学的新旧见解与成就。所著《中国针灸学》和《伤寒论新注》，就充分体现出中西医结合的特色，包含着新的学术观点，被针灸界称为澄江学派。

承淡安一生勤奋好学，涉猎古今中外，理论造诣精深，临床经验丰富。他的学术思想，是以中医基本理论作指导、理法方穴为治疗手段。他师古而不泥古，能古为今用、洋为中用、推陈出新、多具特色，强调理论与实践相结合而学以致用。他治学严谨，在针灸临床工作中，常说“取穴要在辨证的基础上选用最佳穴位，

采用少而精的原则；而施治则又要有的放矢，才能恰到好处。”

承淡安平生治病，主张先针后药。针能治者，不用药物；针所不及者，则配合中药。使用针术，立法处方，悉本内科法则化裁，立法严谨，取穴精简，每次用穴少则一二穴，多则不过三五穴。他强调集中精力，细心操作，反复运针，严格控制针刺感应。由于他手法娴熟，可以根据病情需要，使针感按一定方向传导而奏奇效。例如治疗上肢痛，只取肩髃或曲池一穴，针感传达到上下臂；治下肢痛，只取环跳或阳陵泉一穴，针感向上下腿传导；治腹泻，只取天枢、足三里两穴，全腹部及下肢均有针感，常一二次即见好转。他告诫学生，要掌握病证的要害，有的放矢，切忌多针幸中，徒增病人痛苦。他还善于用针灸治疗伤寒病，在其所著《伤寒论新注》一书中，每一病证均介绍了针灸的治法，并作了方义解释，为针灸治疗热性病开拓了新的途径。他善用经方，药少力专，奏效迅速。如以麻黄汤治感冒、麻杏石甘汤治肺热咳嗽、建中汤治胃病等，悉按仲景原方，不作增减而获得良好效果。

承淡安对针刺手法独具见解。对于针刺操作，他强调练习手法要狠下功夫，认为指下功夫深厚者，下针不痛，得气、行气操作自如，奏效迅速。因此，在教学中他把练习指力、手法规定为学生的必修课。对于针刺作用，认为下针得气后，即能产生效应，可使虚者转实、实者转虚，是因人体有自我调节功能之故。而重病或体虚的患者，身体调节功能减弱时，则有赖补泻手法以加强其调节作用。因此，他提出了多种不同的操作方法，区分各种不同的刺激量，以适应各种不同的病证。其具体操作手法如下：

1. 进针后之手法：承淡安认为，进针后即行主要之捻运手法。手法古今不同，就古法言，目的在于补泻；以新理论言，则为抑制与兴奋。如何谓之补，如何谓之泻，古今各家所述不一。至元明时，手法名目更多，但皆属粗针浅刺，今之细针，不能效



其方法。承淡安还强调，进针后应作兴奋或抑制之手法及反射或诱导之针法。

2. 一般应用之新针法：包括单刺术、旋捻术、雀啄术、屋漏术、置针术、间歇术、震颤术、乱针术。承淡安应用最多者为雀啄术、旋捻术与置针术。

3. 出针之手法：承淡安认为，不论何种手法，出针时必须将针作轻缓捻转，徐徐退出，针孔处用消毒棉花盖上，略揉数转。绝对不许将针一抽而出，否则会留有后遗症或导致出血。

4. 得气与补泻：承淡安认为，进针后必须得气，发生感应和传达。感应快的治愈速，传达远的取效宏。如遇体弱久病，针刺不易发生感应和传达的，则须用催气法，但不及用古人的“爪刮针柄”之法，只须凝神静气，轻轻捻动针柄，缓缓提出针身少许。如是经约20秒钟，仍无酸麻胀感，即以针再深入少许。如仍无感效，则再提出少许。如是反复试探仍不能得气时，必须休息1~2天再针。得气后，视病证及体质而分别用补泻手法。

分析其所论针刺手法，都是在《内经》、《难经》的基础上，结合现代医学理论发展而成的。

承氏还善用前人针灸治疗歌赋的经验进行验证，并在歌赋的基础上结合自己的临床心得加以发挥。如《四总穴歌》的“三里配内关、公孙治肚腹疾患；委中配水沟、白环俞治腰背疾患；列缺配承浆、后溪治头项疾患；合谷配曲池、至阴治面口疾患”等，补充了前人治验的不足，而发前人所未发。

承淡安对于针灸器械亦力求革新。在20世纪30年代即应用电灸，并试制皮内针、揸针、梅花针、艾条灸等，经临床试用疗效肯定后，才推广应用。目前国内外已广泛应用于临床。